

ABONNEMENT

Par année.....\$2.00
Pour six mois.....1.50
Pour quatre mois.....1.00
Édition Hebdomadaire.....\$1.00

Administration et Rédaction,
224, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

SALLE DE LECTURE
DU SENAT

ANNONCES

Première insertion, par ligne.....\$0.30
Tous les jours.....0.05
Trois fois par semaine.....0.04
Une fois la semaine.....0.03
Avis de Noces, Mariage ou Décès.....0.02

La Société de Publicité,
PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa 11 Août 1887

LE PARTI DES PURS

Les dernières élections fédérales ont mis une fois de plus la pureté libérale à l'épreuve. On sait que dans vingt comtés, au moins, l'opposition n'a triomphé que par une corruption châtée.

Le cas de Yarmouth qui vient d'être exposé au public, est un des plus éclatants. M. Lovitt, le député libéral, a dû se démettre de son siège, par suite de la preuve écrasante faite contre ses amis.

Voici quelques échantillons de la pureté politique de nos amis les canadiens. Nous présentons en premier lieu, M. Grantham, un agent du candidat libéral. Écoutez-le :

J'étais dans le bureau de M. Lovitt le soir avant l'élection. J'étais là aussi dans l'après-midi, et reçut mon certificat. M. George Saunders, M. James Lovitt, et M. John Guest était là.....Quand j'allai au bureau de M. Lovitt le soir avant l'élection, j'étais avec M. John Guest. J'allais pour avoir de l'argent. J'avais besoin d'argent pour payer mes dépenses. J'avais besoin d'argent pour m'en servir dans l'endroit où j'allais. Je voulais avoir de l'argent pour influencer les électeurs en faveur de M. Lovitt. Je reçus \$200.....

Le témoin ne laissa pas dormir cet argent. Il l'employa consciencieusement.

Je dépensai l'argent en différentes places. J'en donnai à M. S. L. Oliver, le jour avant l'élection. Je lui donnai \$100. C'était pour acheter des votes pour M. Lovitt.....J'ai fait chez M. Byron Hines avec \$100. J'ai donné de l'argent à M. Hines pour acheter des votes à M. Lovitt ; environ \$35. J'en donnai à M. Rudolf, environ \$30 ou \$35 pour le même but.

C'est suffisamment édifiant, sans contredit.

Mais ce n'est pas tout. Un autre corrupteur, M. S. L. Oliver, prend place sur la sellette. Il fait les aveux suivants :

Je payai à John Amiro \$4 pour voter pour M. Lovitt ; Lewis Amiro \$4 ; Manassah Larkin \$7 ; James McCormick \$8 ; John Belliveau \$5 ; Peter Belliveau \$5 ; Chs Amiro \$5 ; Vincent \$5 ; Murphy \$5.

L'enquête promettait. Il y avait une escouade de témoins du même genre à examiner. Mais M. Lovitt trouva qu'il en avait assez et confessa jugement, en payant tous les frais.

On avait prouvé de plus que les caisses de boisson avaient été répandues à profusion dans le comté de Yarmouth, par les agents de M. Lovitt.

Voilà une élection libérale, une de celle qui ont envoyé à la chambre des communes un partisan de M. Blake, afin de l'aider à détruire et châtier la corruption conservatrice.

Les organes libéraux ne parlent pas de cela à leur public. Ils continueront leurs déclamations stupides, et n'en jureront pas moins leurs grands dieux que le gouvernement conservateur ne s'est maintenu au pouvoir que par la corruption. Charlatans !

L'honorable M. Thompson, ministre de la justice, partira pour la Colombie Anglaise à la fin du mois.

ON DEMANDE UNE MORGUE

On sait que MM. Rogers et fils ont notifié le coroner ces jours derniers qu'à l'avenir ils ne permettront plus que les cadavres pour identification soient déposés dans leur morgue. Comme il est de toute nécessité qu'il y ait une morgue dans Ottawa, où, surtout depuis quelque temps, l'urgence en a été fort bien reconnue, les autorités civiles devront donc sans plus tarder, voir à trouver un local convenable pour ces fins.

Il serait bon, croyons-nous, que l'on choisît un endroit assez retiré à cet effet afin de se mettre en règle avec le bon sens, et ce lieu devrait être sous le contrôle exclusif de la police. Il n'y a pas une seule ville dans la province, si petite qu'elle soit, qui ne possède sa morgue, et nous ne voyons aucune raison pour qu'Ottawa reste en arrière des autres villes sous ce rapport.

Nous espérons donc que les pères de la cité verront sans plus tarder à ce qu'une bâtisse quelconque, dans un endroit assez retiré de la ville, soit choisie comme devant être la "Morgue d'Ottawa."

A L'EXPOSITION

Les commissaires de l'Exposition de Québec ont eu une excellente idée.

Ils font ériger sur les hauteurs et à un point qui commande une superbe vue d'ensemble, deux à trois élégants pavillons pour l'usage du gouverneur-général, du lieutenant-gouverneur et de la presse.

COUPS DE CRAYON

Sir Adolphe Caron, ministre de la milice, et sir Frederick Middleton ne pourront pas partir pour la Colombie Anglaise avant la première semaine de septembre prochain. Ils s'y rendront pour choisir le site des défenses que le gouvernement impérial se propose de construire à la Colombie. Les plans de ces défenses sont attendus sous peu d'Angleterre. Ces défenses seront construites à Esquimault où le gouvernement vient de faire construire des docks. Les travaux en terre seront faits aux dépens du gouvernement du Canada et l'Angleterre fournira les armements.

L'honorable ministre des travaux publics, sir Hector Langevin, a été activement occupé depuis son retour du Golfe. Durant toute la journée d'hier, de nombreuses députations ont sollicité des entrevues avec Sir Hector, qui les a reçues avec sa bienveillance et sa courtoisie habituelles.

MM. H. Montplaisir, député de Champlain, et A. Gaudet, député de Nicolet, sont à Ottawa depuis quelques jours.

On croit que les mêmes candidats brigueront de nouveau les suffrages à l'élection du comté d'Ottawa. Les libéraux feront leur choix, dans tous les cas, à Hull, le 20 courant, dans une convention. Déjà la cabale est commencée en divers endroits pour MM. Cormier et Rochon tant on a la certitude que ces messieurs seront de nouveaux les seuls sur les rangs.

Il y a eu hier une réunion du cabinet auquel était présents Sir Hector Langevin, Sir Adolphe Caron, l'hon. M. Thompson, l'hon. J. H. Pope et l'hon. John Costigan.

MM. Frs Desaulniers et N. J. Duplessis, les deux députés du comté de Saint Maurice, ont adressé la parole aux citoyens de la Pointe du Lac pour leur rendre compte de leur conduite parlementaire. Les deux orateurs ont été applaudis avec enthousiasme et l'assemblée a été un véritable succès.

LUTTE D'UN PLONGEUR AVEC UN REQUIN

Un plongeur nommé Quintré vient d'avoir une lutte remarquable avec un poisson formidable appelé boubre, espèce de requin qui infeste les côtes bretonnes. Le plongeur, vieux marin, était à l'emploi du gouvernement français et dans l'exécution de ses travaux journaliers il descendit dans son appareil de plongeur au bout du quai de Donarneliez dans le but de poser les fondations d'une addition à cette construction. Pendant qu'il était au fond de la mer les hommes qui faisaient fonctionner la pompe à air dans le bateau ponton sur surface de l'eau furent soudainement effrayés en sentant le signal d'alarme. Ils hâlerent immédiatement le câble et amenèrent à la surface un gros boudro de près de huit pieds de longueur. La tête du monstre marin formait les trois quart de sa longueur, et sa mâchoire inférieure était d'une immense grosseur. Quelques instants plus tard, Quintré parut, la main sur le tuyau à air de son casque, et son appareil de plongeur endommagé. Quand il descendit travailler il mettait à peine le pied sur le dernier échelon de l'échelle quand il aperçut le monstre étendu entre deux gros quartiers de rocher. Il ne tenait dans sa main qu'un marteau et un ciseau à pierre et il résolut de remonter immédiatement chercher une pièce, mais le poisson fut plus vif que lui.

Le monstre arriva sur lui à travers l'eau verte avec ses énormes mâchoires toutes grandes ouvertes. Sans perdre un moment Quintré réussit à blesser l'animal à la gorge avec son ciseau, et le requin couché sur une pierre tandis qu'il sortit son contenu et pratiqua un trou dans son corps à travers lequel il passa une corde, et de cette façon il fit monter le poisson à la surface sans son adresse. Le plongeur, par suite des déchirures causées à son appareil par le monstre, se serait infailliblement noyé et aurait été dévoré. Mais ce fut le boudro qui fut non seulement vaincu mais aussi mangé, car le vainqueur et ses camarades se divisèrent son corps et s'en firent une capitale gibelotte avec ses parties les plus tendres.

UN ENFANT AUX PRISES AVEC UN OURS

M. le lieutenant Lessard, qui demeure avec sa famille au camp des ingénieurs, à Lévis, possédait depuis plusieurs mois un ours-on qu'il tenait enchaîné durant le jour, non loin de sa résidence. Il y a quelques jours, le jeune enfant de M. Lessard jouait sur le gazon près de la maison, lorsque l'ours l'apercevant, résolut de satisfaire à tout prix son instinct féroce ; il fit tant et si bien qu'il parvint à casser sa chaîne et s'élança sur le bébé pour le dévorer.

La mère entendant les cris de l'enfant accourut vers lui. En l'apercevant aux prises de l'animal sauvage elle se précipita sur lui et parvint à l'arracher intact des griffes de son assaillant, car heureusement l'ours n'avait pas eu le temps d'entamer sa proie. Mais tout n'était pas fini, et l'ours sembla redoubler de fureur en se voyant arracher sa proie ; il se mit à courir à la poursuite de la mère. Celle-ci se voyant poursuivie n'eut que le temps de fermer la porte et la fenêtre, et l'animal, de ses griffes se mit à gratter dans les vitres pour essayer d'entrer.

M. Lessard arriva sur ces entrefaites.

faites se vit avec regret dans l'obligation de tuer son jeune élève d'un coup de carabine.

Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex

Pharmacie canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifiques français. Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité. M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure au jour et de la nuit. Prix modérés. Ottawa, 21 Mai, 1887-Im.

Nouvel établissement de tailleur à la parisienne

M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 513, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importés des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout-à-fait nouveau. M. A. J. Ribaut, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., etc., pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustrés de Paris. 25 mai 1887 Im.

"Enfants, n'y touchez pas."

Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire. Ce nid, ce doux mystère que vous gueztez d'en bas, d'en haut, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère, Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Union Saint Thomas

L'épouse de M. Alexandre Bourque, membre de la dite société étant décédée, avis est par les présentes donné que la contribution de 10 centins récemment établie par un amendement aux règlements, devra être payée à la société au plus tard le 12 septembre prochain.

Par ordre, S. GELINAS, Sec.-Gorr. OTTAWA, 10 août 1887.

PERDU OU VOLE

Une jument noire ayant une tache blanche dans le front et à la partie de derrière est disparue depuis quelques jours. On pourra donner tous renseignements à son sujet à Alexis Lalonde, Moosecreek, Ont.

PERDUE

Une VACHE BLANCHE, avec quelques poils rouges, est disparue de chez M. Médéric Bourgeois, rue du Pont, Hull, depuis le 25 courant. Toute personne qui en aurait eu connaissance est priée d'en donner avis au propriétaire, qui donnera une récompense. MÉDÉRIC BOURGEOIS. Ottawa, 26 juillet 1887.

HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER GOIN DES RUES Primrose et Cambridge. Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches. Ordres exécutés avec promptitude. Edets livrés à domicile.



ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 257 rue Cumberland.

PERDU

Une vache caille, brune et blanche, longue queue et d'une moyenne grosseur. Toute personne qui la ramènera au No. 37 rue Clarence sera libéralement récompensée.

Maison de Pension Privée

Les personnes qui désireraient trouver une excellente maison de pension privée ne sauraient mieux faire que de s'adresser à Mde Ariel, No. 179 rue Bolton, qui vient d'ouvrir une maison de première classe sous tous les rapports. 25 juin 1887-2s

LA COMPAGNIE

MANUFACTURIÈRE INTERNATIONALE

Tentes et d'Auvents

181, rue Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fouritures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations. Poles et Chaines pour rid-aux, Drapeaux de toutes les nationalités. Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délai.

AVIS—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fouritures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adressez :

A. G. FORGIE, Gérant.

Ottawa, 25 Juin 1887-3m

CHANCE EXTRAORDINAIRE

DANS LES

MODES D'ÉTÉ

—ET—

ARTICLES DE FANTAISIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

Samedi Matin

Un mot d'avis aux personnes intelligentes ; seulement venez à bonne heure à la

Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK

39, Rue Sparks

CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des moulins, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau : No. 26, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887-1a.

B. G.

NOUVELLES Etoffes à Robes.

Grande Vente

—AU—

COMPTANT

—DE NOUVELLES—

Marchandises de Printemps

CETTE SEMAINE.

- 133 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts.
170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 1/2 centins, valant 18 cts.
130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centins, valant 20 cts.
115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts.
103 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.
163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts.
187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts.
—AUSI—
Soie noire et d'autres à des prix extrêmement bas.

BRYSON.

GRAHAM

et Cie.,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

TAPISSERIE !

Tapisserie de manufacture

Anglaise, Française, Belge,

Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant

depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon

assortiment est dix fois plus

complet en cette ligne que

tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et

393 rue Cumberland.

Ottawa, 6 avril 1887-6m

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU

Grand Journal

"L'UNION NATIONALE"

PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.

\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines

Donne les prix du marché d'Ottawa.

Paraît le Vendredi et est adressé à la

poste assez tôt pour que les cultivateurs le

reçoivent le dimanche.



La Consommation guérie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme ou toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. News, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseignée d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

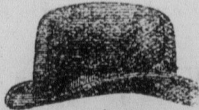
Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

A LOUER

L'Hôtel de Charette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes cuisines et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel doivent se présenter à l'hôtel même, No. 63, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire. Ottawa, 16 Juin 1887.

UNE CHANCE—\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$0.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m



DÉVÉNAGEMENT!

Nouveaux emballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

CHAPEAUX

Fentre, Soie et Paille,

Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine Capots caoutchouc et para pluie. Circulaires caoutchouc pour dames.

J. COTE,

114 Rue Rideau

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts,
18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts,
22 cts par lb 5 lbs pour \$1.00,
30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00,
35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50,
40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50,
45 cts par lb, 5 lbs pour 2.00,
50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALI

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC.

BRANDY

VIN

LIQUEUR;

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU

10 BARILS 10

Huile d'olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la

semaine de Walker,

165 LUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks. Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT,

CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction de dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLAUD

MEDECIN VETERINAIRE 46 rue York. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,

AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. ESCOURAY, L.L. M.

Dr J. Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex. Heures de bureau: 9 à 5.

Dr E. Coyteux Prevost

132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU 8. à 10 a. m. 1. à 3 p. m. 6. à 8 p. m.

Valin et Adam

AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hôtel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard

BUREAU:—No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier

AVOCAT Bureau.—Knoxiangne des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse

DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,

AVOCATS. C. B. Major, A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert. Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier. Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Durais

INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUTEUR FEDERALE ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles. Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins

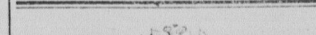
NOTAIRE PUBLIC Secrétaire Trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McEungall, B. C. L.

Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal de comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rechon et Champsagne

AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A. Rechon. L. N. Champsagne, L.L.D.



Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuelle. Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande. Écriteure ordinaire accordée au commerce.

E. CHAMBERLIN,

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée

—TENUE PAR—

Mme. E. RENAUD,

No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses. Ottawa, 1 Janvier 1887. 1m

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur 'Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et tannée avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres bruleurs, est enlevée. Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée. Seul agent pour Ottawa et le district.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial

ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION

DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant. Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature. Les heures consacrées à l'étude sont: Matin . . . . . 9.30 à 12.00 Après-midi . . . . . 2.30 à 5.30 Soir . . . . . 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN

Européen et Américain,

64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU,

Propriétaire,

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confecturer son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs? G. ADAM Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centins à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête Adressez: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1m

Poudres de Condition d'Alexander

ROBLES POUR LES ROGNONS

MEDECINES CELEBRES

Chevaux

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

TALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISSE & FRERE, rue Queen, onet

S. ROGERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS,

15, rue St. NICHOLAS

OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poelies et Fournaies constamment

en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de

Fourniture de Maison,

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages

DES

CELEBRES

AMERS INDIGENES,

LE

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cots, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissinil, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un

assortiment de

TAPIS DE BRUXELLES

—T DE—

TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,

RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines,

Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS

TRES FACILES DE

\$1. par semaine

—PAR—

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA

VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit:

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL:

8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde au Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12.30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 4.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.

Express de Boston et New-York via

Rouse's Point.

Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m., et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware; et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars doratoires Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au Bureau des billets de la Cité ou aux stations.

E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.

PERCY R. TODD, Agent général des passagers

FAL

Dans vivons beauté et des désirer que de sans en par la raient; que per une Green's de tout de leur la mala directes cent de que bil graine, tion de palpitatio symptô se l'au effats, millions,

Farine N Farine F Farine de Farine de Farine de

Blé, le m Avoine... Blé-indi Pois... Fèves... Sarrasin... Orge... Seigle...

Patates Navets le Betterave Choux, la Pommes, Raisins les

Poulets, les Poules, l Canards Dindes, l Oies...

Bœuf, les Lard... Veau (au Montou

Beurre, e do e Fromage, Suif brut Suif fond Saindoux Saucis de Miel, la Sirop d'ér Foin, la Paille...

œufs... Meunier

Meunier

Meunier

Meunier

Meunier

Meunier



**ILS**  
Funèbres  
**OLAS**  
phone.  
conditions.  
**SMART**  
leurs  
constamment  
Salle de  
**OTTAWA**  
**DEN**  
tages  
**EVES,**  
**ACHIQUE.**  
portée de toutes les  
pas les remplacer  
4 grands bouteilles  
contient un minéral,  
pulsion, pissenlit, rhu-  
en danger.  
intestins, et sont un  
on, les "Amers Inil-  
**DE FER**  
**ATLANTIC**  
LA  
US COURTE  
NTR  
**ET MONTREAL**  
on et New-York, et  
à l'Est et au Sud.  
S DE MONTREAL:  
AIN EXPRESS se rac-  
teau pour l'Ouest et à  
trains du Grand Tronc  
ud-Est, arrivant à à  
AIN RAPIDE avec salle  
re, arrivant à Montréal  
e recordant avec les  
Central et du Grand  
eront à 12 30 p.m.  
Est, se recordant à  
re, Montréal, avec les  
du Sud. Char Palais  
ains de Montréal.  
a la gare du chemin  
a.m. et à 3 35 p.m.,  
les trains Express de  
on et New-York via  
e Point.  
ttawa Ottawa, gare de  
e Egin, arrivant à  
50 p.m. et se racor-  
avec les trains du Ver-  
laware et Hudson, pour  
arriveront à Boston à  
ork à 7.00 le lende-  
s Pullman sont attachés  
ttawa et Boston. Les  
pour New-York pren-  
St. Alban ou à Rouse's  
ts et tout autre rense-  
obtenus au bureau  
é ou aux stations.  
CHAMBERLIN,  
Surintendant Général.  
des passagers

**FAISONS JOYEUSE VIE**

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'at- taque bilieuse, l'indigestion, la mi- graine, la constipation, la prostra- tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan- tillons, 10 centins. Essayez-là.

**MARCHE D'OTTAWA**

FARINES	
Farine No 1 par baril	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers	4 75 à 5 00
Farine extra	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin	3 50 à 3 75
Farine d'avoine	4 00 à 4 25
Farine de blé-d'inde	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot	00 à 00
Avoine	29 à 33
Blé-d'inde	0 00 à 0 00
Pois	50 à 55
Fèves	1 00 à 1 25
Sarrasin	45 à 50
Orge	00 à 00
Seigle	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche	80 à 90
Navets le sac	30 à 42
Betteraves le sac	1 30 à 1 40
Choux, la douzaine	0 40 à 0 60
Pommes, le baril	1 75 à 2 00
Raisins la livre	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple	43 à 60
Poules, la pièce	40 à 50
Canards	60 à 75
Dindes, la pièce	0 75 à 1 25
Oies	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres	3 50 à 5 50
Lard	6 50 à 7 00
Veau (au quartier)	5 à 7
Mouton do	6 à 8
DIVERS	
Oeufs	15 à 20
Beurre, en pain	19 à 23
do en sceau	15 à 19
Fromage	13 à 15
Suif brut, la livre	4 à 5
Suif fondu	7 à 7 7/8
Saindoux	10 à 13
Sucre d'érable	10 à 12
Miel, la livre	12 à 13
Sirop d'érable, le gallon	1 00 à 1 00
Foin, la tonne	9 00 à 12 50
Paille	5 00 à 6 00

**G PHILIBERT**  
ORTATEUR

Tapisseries Américaines An- glaises et Ecossaïses.  
**COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.**  
Ceinture,  
Tapisseries,  
Peintures préparées,  
Huile,  
Mastic,  
Pinceaux,  
Vitres.  
Articles de peintre en général.

**FERRONNERIES**

Pour les meilleures ferronneries à bon mar- ché, allez chez  
**McDOUGALL & CUZNER**  
Leur ancien magasin de ce genre à Otta- wa, établi en 1850, à l'enseigne de la  
**GROSSE TARRIERE**  
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,  
CHATELAINS, OTTAWA.  
Et à MATTAWA, P. Q.  
McDOUGALL & CUZNER

**CONTRAT DE LA MALLE**

DES SOUMISSIONS adressées au Ma- tri Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain.  
Des avis imprimés contenant des in- formations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et des blanes de formulés pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greely, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau.  
T. P. FRENCH,  
Inspecteur des Postes  
Bureau de l'Inspecteur des Postes  
Ottawa, 2 Juin 1887.

**ATELIERS TYPOGRAPHIQUES**

— DU —  
**"CANADA"**

ET DE  
**L'Union Nationale**

524 RUE SUSSEX,  
OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

**D'IMPRESSIONS**

TELLES QUE:  
Livres,  
Têtes de comptes,  
Memorandums,  
Cartes d'affaires,  
Cartes de visite,  
Chèques,  
Billets,  
Traites,  
Enveloppes  
Catalogues,  
Listes de prix,  
Programmes,  
Circulars,  
Affiches,  
Placards,  
Lettres funéraires  
Etc., etc., etc.

**BLANCS POUR AVOCATS**

Déclarations sur compte,  
Déclarations sur billet,  
Demandes de plaideroy,  
Comparutions,  
Subpoenas,  
Affidavits,  
Objections  
Fiats,  
Inscriptions  
Etc., etc., etc.

**POUR NOTAIRES**

Contrats de vente,  
Contrats de mariage,  
Blanes de billet,  
Procurations,  
Quittances,  
Transports,  
Protêts,  
Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires  
Blanes simples de sommation,  
Tiers-Saisies après jugement

**POUR LES SEC.-TRESORIER**

Listes D'évaluation,  
Listes De Perception,  
Liste Alphabétique d'électeurs

**LE TOUT SUR BON PAPIER**

**PRIX TRES BAS**

Les ordres envoyés par la Post  
reçoivent une attention toute spéciale et  
sont exécutés sans délai.

**ABONNEMENTS:**

LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00  
L'UNION NATIONALE" hebd., do \$1.00  
Tout abonnement est invariablemen-  
payable d'avance.

**W. A. ARMOUR**

Manufacturier et Importateur  
**MOULURES POUR ENCADREMENT**  
**D'IMAGES, MIROIRS,**  
(Glaces de fabrique allemande et anglaise)  
**Tableaux à l'huile anglais, français**  
**et allemands,**  
Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca-  
dres en pluche, et de canevas  
pour tableaux  
**LES MARCHANDISES SONT VENDUES**  
**PAYABLE TANT LA SEMAINE**  
**OU LE MOIS**  
**IMAGES ENCADREES AU PRIX DES**  
**MANUFACTURES**  
**Venez me faire une visite,**  
**Et vous vous épargnerez au moins de**  
**10 à 25 par cent.**  
N. B.—Je vendrais aux marchands les  
moules, cadres, peintures, miroirs, can-  
evas pour tableaux et toutes les plus récen-  
tes nouveautés du commerce de peintures  
aux prix de Montréal et Toronto.  
**W. A. ARMOUR,**  
482 rue Sussex.

**EST-CE BIEN LE**  
**"New Williams"**

la machine à coudre dont on fait  
tant d'éloges et qui a assez de force  
pour coudre le cuir?  
Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-  
BLES DE CUIR avec, et je puis  
faire maintenant des OUVRAGES  
DELICATS tout aussi bien.  
Faites-en l'essai.  
**C. McDIARMID,**  
163, rue Sparks.

**Chemins de Fer Canadien du Pacifique**

**LIGNE COURTE**  
**ENTRE**  
**Ottawa, Quebec**  
**ET MONTREAL.**

TABLEAU DES HRS.	Express Direct		Express Local		Express du soir.
	Am.	P.m.	Am.	P.m.	
L'issue Ottawa.....	4 48	8 25	4 20	5 32	
Arr. à Montréal.....	8 20	12 35	8 30	9 00	
Arr. à Québec.....	2 20	6 30	6 30	8 30	
Laisse Québec.....	10 00	10 00	10 00	2 30	
Arr. à Ottawa.....	8 20	12 35	8 30	9 00	
Laisse Montréal.....	9 00	7 15	6 00	8 00	
Arrive à Ottawa.....	12 23	11 35	10 16	11 35	

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS  
sont attachés aux trains de vitesse  
entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St.  
Jean et tous les points sur le chemin de  
l'intercolonial.  
Connections à Montréal avec les trains  
chemins de fer pour Portland, Boston,  
tous les points de la Nouvelle-Angle-  
terre.

**BRANCHE D'AYLMER:**  
Les trains quittent Hull pour Aylmer à  
9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.  
Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m.,  
4.05 p.m., et 8.20 p.m.  
**SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA**  
Laisse Ottawa  
Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.  
Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.  
Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.  
Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.  
Connection par le bateau entre Prescott  
et Ogdensburg pour tous les trains.  
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto  
et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:  
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm  
" Arr. à Toronto à 9.50 pm  
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm  
" Arr. à Toronto à 8.30 am  
" du jour quitte Toronto à 8.30 am  
" Arr. à Ottawa à 5.00 pm  
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm  
" Arr. à Ottawa à 4.38 am  
Chars palais élégants sur les trains du  
jour. Chars dorés somptueux sur les  
trains du soir.  
Connections à Smith's Falls pour  
Brookville et le chemin de fer du Grand  
Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica  
and Black River et ses nombreuses con-  
nections pour le sud et l'est.  
Ligne directe pour Chicago et tous les  
points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.  
Pour les billets, le prix du passage, les  
sièges dans les chars-palais, la table de  
départ des trains pour le haut de l'Ottawa  
et toutes les autres stations locales et au-  
tres: informations concernant les passagers  
s'adresser au bureau des billets.  
**42 RUE SPARKS**  
Agent général des passagers.  
D. McNICOLL  
J. E. PARKER  
Agent de Billet.  
W. WHYTE  
Surintendant-géné-  
ral.  
W. C. VANBORNE,  
Vice-président.

**Cinquante pour cent de moins**

**LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!**  
Pour Avocats, Docteurs, Membres  
du Clergé, Marchands, Ecoles  
et Collèges.

**RELIURE, PAPETERIE.**

LES sous-signes qui assistent aux prin-  
cipales ventes de livres et de tableaux,  
et qui achètent des bibliothèques des par-  
ticuliers de grand prix en Angleterre et  
sur le continent, peuvent fournir des livres  
à environ 50 pour cent de moins que le  
prix courant ordinaire. Tableaux, Livres  
et MSS achetés sur ordre.  
Tous les livres neufs et de seconde main  
et les revues seront livrés dans le plus

**R. LAPIERRE**  
Tailleur  
**113 - RUE RIDEAU - 113**  
Rideau House

Portes voisines de M. Thos Birkett  
OTTAWA  
M. Lapierre désire informer ses amis  
et anciennes pratiques qu'il vient de ré-  
ouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit  
ci-haut, magasin de M. A. Blais où il don-  
nera satisfaction à tous ses clients.  
Ottawa 18 déc. 1886-18



**Terres Boisées**  
DE  
**MATTAWAN**

CALLANDER, NORTH BAY  
STURGEON FALLS  
CHELENSFORD

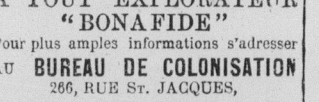
**L'EMBRANCHEMENT**  
**D'ALGOMA**

et autres; ou aux prairies de  
**MANITOBA**  
—DU—  
**NORD-OUEST**

Et de la Colombie Anglaise par le  
**Pacifique Canadien**

**NOTRE PAYS A L'OUEST**

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et  
les avantages y sont supérieurs. Si vous  
ne le croyez pas, venez voir pour vous con-  
vaincre.  
Le train partant de Montréal traverse les  
terres boisées du Nipissingue et de l'Algo-  
ma, arrivant à autres places intermédiaires,  
se rend à Winnipeg et continue sa route  
jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon,  
Whitehead, Broadview, Regina, Calgary,  
etc.  
Dans ces contrées de Nipissingue, de  
l'Algo-ma, situées entre Montréal et Mani-  
toba ainsi que dans tout le Nord Ouest  
Canadien, on y offre d'excellents  
**AVANTAGES**  
aux colons. Nous vendons à  
**Prix Rédui**  
DES  
**BILLETS DE RETOUR**  
jusqu'aux terres au  
**N. O. DU LAC SUPERIEUR**  
**A TOUT EXPLORATEUR**  
**"BONA FIDE"**  
Pour plus amples informations s'adresser  
AU **BUREAU DE COLONISATION**  
266, RUE ST. JACQUES,  
**MONTREAL**



**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route de la Malle Royale, des Passagers  
et du Fret entre le Canada et la Grande  
Bretagne, et Route directe entre l'Ouest  
et tous les points du bas du St-Laurent et  
de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-  
Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du  
Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-  
neuve, les Bermudes et la Jamaïque.  
Des nouveaux et élégants chars-palais  
grésés de buffet et chars-dortoirs font  
partie de chaque train-express.  
Les passagers qui s'en vont en Angle-  
terre ou sur le Continent européen peuvent  
prendre le paquebot de la malle chaque  
Samedi avant-midi à Halifax, en partant  
de Toronto Mercredi par le train de 8.30  
du matin.

**Toiles pour Fenêtres**

Nous venons de recevoir le  
plus bel assortiment  
de toiles peintes et dorées  
pour fenêtres qui ait  
jamais été importé en Canada  
**JACOB ERBATT**  
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES  
38 RUE RIDEAU.  
N. B.—Voyez les échantillons de  
ces toiles dans ma vitrine!

**Thomas Leblanc,**  
TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de  
tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-  
gasin de M. A. D. Richard, rue  
Sussex.  
Toutes commandes exécutées  
avec promptitude et coupe ga-  
rantie.  
N. B.—Voyez dans une spécia-  
lité.

**OU' AUX COLONIES**

court délai. Bibliothèques fournies au  
complet. Vente en gros de livres reliés et  
de papeterie à des prix extrêmement bas.  
 Paiement par traite de banque ou mandat-  
poste à ordre.  
**J. MOSCRIPT, PYE et Cie.**  
Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs  
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW,  
ECOSSE.

**BONNE NOUVELLE DU PAYS!**

Pour la commodité de Kin Bayand  
Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

**Cinquante pour cent de moins**

société) qui a acquis une grande exp-  
rience dans s différents besoins des  
dames et des messieurs à l'étranger et  
dans les colonies, agit comme agent gé-  
néral, et exécute avec économie et célérité  
ses commissions qu'on lui confie, pour  
toute demande petite ou grande venant de  
l'Europe. Des correspondants dans toutes  
les parties.  
Manufactures et patentes, aussi entre-  
prises financières et commerciales placées  
sur le marché anglais. Honoraires payés  
d'avance £25 sterling. Parents recher-  
chés.  
Épargnez du temps, des peines et des  
dépenses, en communiquant avec M. Pye,  
154 rue West Regent, Glasgow,  
Une remise sera dans tous les cas ac-  
compagnée d'instructions.

**BONNE NOUVELLE DU PAYS!**

Pour la commodité de Kin Bayand  
Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

**Les Pilules de Vallet**

ne sont pas argentées, le nom  
Vallet est imprimé en noir sur  
chaque pilule blanche.  
ont été approuvées par l'Académie  
de Médecine de Paris et auto-  
risées par arrêté ministériel.  
sont le ferrugineux le plus efficace  
pour guérir l'anémie, les pâles  
couleurs, les pertes blanches.  
donnent aux jeunes la teinte ver-  
meille perdue par la croissance  
rapide, la maladie, les excès.  
sont très confortables. Refuser tout  
façon ne portant pas la signature  
du Docteur Vallet.  
**PARIS - 19, RUE JACOB, 19 - PARIS**

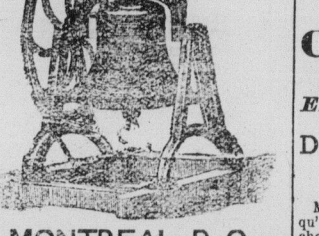
**Huile de Foie de Morue**  
du D<sup>r</sup> DUCOUX

Indo-Ferrugineuse au Calvaire et à l'Écorce d'Oranges amères.  
Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à  
prendre et ne donne aucune nausée. Par sa compo-  
sition il possède toutes les qualités propres à combattre  
l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE  
la BRONCHITE, les CATARRHES, la FHTISIE  
la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc.  
En raison de son usage facile, de ses effets multiples  
et sûrs et de son prix économique, les médecins  
l'ordonnent de préférence aux autres médicaments  
similaires.  
DÉPÔT GÉNÉRAL  
**PARIS - 203, rue Saint-Denis, 200 - FAYET**  
Se tenir des deux principales Pharmacies et Drogueries de Paris.  
SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET IMITATIONS.

**MALADIES DU CŒUR**  
Les Dragées Tonico-Cardiaques Le Brun

prises à la dose de 4 à 10 par jour, guérissent les  
MALADIES DU CŒUR, les PALPITATIONS et l'HYDROPISE la plus avancée.  
**LE BRUN, Ph<sup>o</sup>-Chimiste, 50 et 52, Faubourg-Montmartre et 47, rue Lafayette, à PARIS**  
DÉPÔTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA

**CHANTELOUP**



**Fonderies à Cloches**  
POUR EGLISES.  
SEULES OU EN CARILLONS.

AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.  
A meilleur marché et de meilleure qualité  
que les cloches anglaises ou américaines.  
Fournitures pour intérieurs des églises.  
Appareils de chauffage d'après les meilleurs  
systèmes.  
Ottawa, 16 Sept. 1886-18.

**Aux Inventeurs**

**J. Coursolle & Cie.,**  
Soliciteurs de Brevets d'Inventeur  
Dessins de Fabrique, Marques  
de Commerce et de Bois  
Agences et Correspondants aux Etats-  
Unis, en Angleterre et en France.  
**J. COURSOLLE & Cie.,**  
CHAMBRE VICTORIA,  
Vis-à-vis le bureau des Brevets,  
OTTAWA, Ont.  
9 P.-Boite 88,  
24 Fév 1882

**Thomas Leblanc,**  
TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de  
tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-  
gasin de M. A. D. Richard, rue  
Sussex.  
Toutes commandes exécutées  
avec promptitude et coupe ga-  
rantie.  
N. B.—Voyez dans une spécia-  
lité.

**DÉCOUVERTE**  
**PLUS D'ASTHME**  
**POUDRE CLÉRY - Se vend partout.**

**C. STRATTON**  
Marchand d'Épicerie  
**EN GROS ET EN DETAIL**  
COIN DES RUES  
Dalhousie et St Patrick  
**OTTAWA**

M. C. Stratton désire informer les épiciers  
qu'il leur vendra des épicerie de premier  
choix des prix extrêmement bas et livrés  
à domicile.

**VENTE DE BOIS ET TERRAINS**

PLUSIEURS lots en bois debout situés  
dans les Townships de Allan, Assinica, et  
Edwell, Billing, Carnarvon, Campbell,  
Howland, Shequandah, Tekumamah et  
Mills, sur l'Ile Manitoulin, dans le District  
d'Algoma, dans la Province d'Ontario,  
seront offerts en vente par encan public, en  
blocs de 200 acres, plus ou moins, le 1er  
Septembre prochain, à 10 hrs. a.m., au bu-  
reau des Terres Indiennes, dans le village  
de Manitowaning.

**Aux Inventeurs**

**J. Coursolle & Cie.,**  
Soliciteurs de Brevets d'Inventeur  
Dessins de Fabrique, Marques  
de Commerce et de Bois  
Agences et Correspondants aux Etats-  
Unis, en Angleterre et en France.  
**J. COURSOLLE & Cie.,**  
CHAMBRE VICTORIA,  
Vis-à-vis le bureau des Brevets,  
OTTAWA, Ont.  
9 P.-Boite 88,  
24 Fév 1882

**Thomas Leblanc,**  
TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de  
tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-  
gasin de M. A. D. Richard, rue  
Sussex.  
Toutes commandes exécutées  
avec promptitude et coupe ga-  
rantie.  
N. B.—Voyez dans une spécia-  
lité.



# Paille, Paille, Paille

## Vente a Sacrifice

La balance de nos CHAPEAUX EN PAILLE sera vendue au-dessous du prix coûtant depuis le 1er AOUT.

**N. PAULKNER ET FILS**  
No. 111 Rue Rideau.

## REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au-dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; au cune offre raisonnable ne sera refusée.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

## CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

**L. C. DUQUET**

Marchand de Charbon  
Et agent de l'assurance

"PHENIX,"  
SUR LE FEU, ET DE

"L'ÆTNA"  
SUR LA VIE.

No. 40, rue Sparks, Bloc  
Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désireraient prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par milliers de piastres.

**L. C. DUQUET.**  
Ottawa, 7 juin 1887—3m.

Nouvel Etablissement

DE  
**RELIEUR**

TENU PAR  
**Joseph Masse,**

RUE SUSSEX,

(En haut du magasin de A. D. Richard

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.  
**JOSEPH MASSE**  
Ottawa 10 novembre 1886—

## AVIS

Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, es, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment en magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.

Ottawa, 4 mars 1887

## AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

**A. B. MacDonald**  
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)

N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs

## Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des rognons et urinaire—

"Pendant 12 ans!"

Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de

"Houbion."

Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"

Respectueusement, B. F. BOOTH, Saults-bury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.

Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, mensures, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que je prends les Amers de Houbion. Toutes mes voisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 janv. 1886.

J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamnée. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'emplissaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houbion. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et je fis bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.

Bien à vous,  
JULIA G. CUSHING.

33,000 perdus.

"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houbion; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."

M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé

C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par le remède d'une constipation dangereuse et d'une irrégularité des intestins par l'usage des Amers de Houbion par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement rétablie.

LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les rognons malsains ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houbion, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février 1885.—

Je vends des Amers de Houbion depuis dix ans, et il n'y a pas de médecin qui ne soit guéri par les attaques bilieuses, les maladies des rognons, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.

H. T. ALEXANDER.

Monroe, Mich., 25 septembre 1885.—

Messieurs, j'ai pris des Amers de Houbion pour une inflammation des "rognons et de la Vessie." Ils m'ont fait que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.

W. L. C. RTER.

Messieurs—Vos Amers de Houbion m'ont été d'une grande valeur. Je souffrais de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houbion. Je les recommande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.

J. C. STROTZEL.

368, rue Fulton, Chicago, Ill.

Pouvez-vous répondre à ceci?

Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse, ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des rognons que les Amers de Houbion ne peuvent guérir?

"Ma mère dit que les Amers de Houbion sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."

Ed. Oswego Sun.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houbion."

UNE JEUNE MÈRE.

Grandes Ventes à bon Marché

DE

**LAMPES**

POUR

UNE SEMAINE SEULEMENT.

Lampes électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE

Nationale de Gole,

160 RUE SPARKS,

OTTAWA.

## Hotel de l'Europe

Sur le plan Européen.

66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA

C. L. BELLER, Pro.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts.

Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts

Toutes les premières de la saison constamment en magasin. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.

## TELEGRAPHIE

Accident de chemin de fer

Bordentown, N. J. 9.—Un accident a eu lieu sur le chemin de fer Pennsylvania, ce matin, près de White Hill. Un train mixte et un train de fret se sont rencontrés. Un ingénieur, G. Towell a été tué et plusieurs personnes ont été blessées.

L'incendie approche

Pointe Saint-Ignace 10.—La ville est dans un danger éminent un terrible feu sevit dans les bois, à deux milles d'ici, et les flammes poassées par un fort vent, menacent de communiquer l'incendie à la ville. Le département du feu est sur pied.

Variole et fièvre jaune

Washington, 10.—Le bureau d'hygiène a été informé que la variole et la fièvre jaune sévissent à la Havane. Pendant le mois de juillet la fièvre jaune a fait 104 victimes et la variole 112.

La reine des chats

Portland, 10.—La police de Portland, Maine, vient d'arrêter une pauvre folle du nom de Mary Brown, comme de toute la ville sous le sobriquet de la reine des chats. Cette infortunée, dont la vie est un véritable mystère, quoique très malade au moment de son arrestation comme folle, était entourée de plus d'une centaine de chats et demandait qu'on la tue plutôt que de la séparer d'eux.

La sécheresse

Chicago 10.—Les nouvelles reçues ce matin des divers points de l'étendue du pays 75,000 milles au Nord-Ouest desolée par la sécheresse annonce que la situation ne s'est pas améliorée.

Valteurs audacieux

New-York 10.—Cinq audacieux voleurs, armés de revolvers, ont essayé de piller un train de marchandises dans la gare du Pan Handle Railroad, à Indianapolis Indiana. Les malfaiteurs ont tenu avec leurs revolvers les employés du train en échec; ils ont fouillé tous les wagons, mais n'ayant rien trouvé à leur convenance ils se sont finalement retirés sans rien emporter.

Un parricide de dix ans

New-York 10.—L'enquête du coroner, à Fulton Missouri, sur la mort d'un fermier nommé Herson Smith, demeurant à quatre mille au sud de cette ville et trouvé assassiné près de chez lui il y a quelques jours, a fait découvrir que cet infortuné avait été tué par son propre fils, Mentor un gamin de dix ans à peine.

Lorsque le jeune parricide a interrogé, il a avoué son crime avec un cynisme inconcevable. D'abord Mentor a prétendu que sa sœur et un gamin nègre l'avaient poussé à tuer son père. Mais ce précoce criminel a déclaré ensuite que son père le maltraitait et que c'était pour cela qu'il l'avait tué. Il parait que Mentor s'était absenté de la maison paternelle pendant toute une nuit et que le lendemain matin, M. Smith lui avait administré une correction pour cette escapade. L'enfant a passé ensuite toute la journée à épier le moment favorable pour se venger de la correction qu'il avait reçue et le soir même il tua son père d'un coup de revolver.

CHEMIN DE FER CANADA ATLANTIQUE

La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée Every Saturday commença le samedi, 2 juillet; les billets sont bons pour partir par le train de 1.40h. jusqu'au Coteau et de là par les bateaux de la compagnie du Richelieu sautant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p. m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

Changement

M. E. O. Pigeon, dentiste, ci devant avec M. C. A. Martin, vient de transporter son bureau au coin des rues Sparks et Metcalfe, avec le Dr Robertson. M. Pigeon, comme par le passé, sera toujours empressé à satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

## Dans la Capitale

Sur la rue

—Des courses intéressantes commencées hier se poursuivent aujourd'hui au Parc Lansdowne, où les sportsmen se sont donnés rendez-vous.

—Les travaux de construction de la nouvelle station de feu en arrière de l'Hôtel-de-Ville sont poussés avec activité. Les murs du premier étage seront complétés cette semaine.

—Les marchands de charbon s'attendent à une nouvelle hausse de jour en jour, vu la rareté de ce combustible.

—Les Frères de la Doctrine Chrétienne d'Ottawa partiront demain pour assister à la retraite annuelle à Montréal, qui se terminera le 24 courant.

—Cent vingt hommes sont partis hier pour aller prendre de l'engagement dans les chantiers de Kippewa.

—La police devrait faire disparaître les obstacles qui, sous forme de bois de chauffage, poêles, fournaies, vieilles chaises, lampes et autres vieux articles, encombrant une partie de la rue Sussex, à quelque distance de la rue York. Si un marchand n'a pas le droit de laisser une caisse quelconque instants sur le trottoir, nous ne voyons pas pour quoi on tolère depuis près de quinze jours de semblables obstructions sur la rue Sussex.

—On achève de construire de jolies passerelles sur la rue York, en face du marché By.

—Les travaux de réparations à la toiture du marché By sont à se parachever.

—Le commerce en général semble encore très peu actif et les marchands s'en plaignent.

—La salle du Grand Opéra, rue Albert, a été repeinte à neuf et enveloppée de peintures à fresque qui en font l'une des plus belles salles de théâtre de la Province.

De la pluie

Enfin, une abondante pluie commença à bonne heure ce matin, a continué à tomber durant la journée. Les cultivateurs ne seront pas les seuls à se réjouir de ce changement de température qui était désiré depuis si longtemps.

La retraite

La retraite qui se poursuit au Collège St Joseph se terminera samedi. Elle est prêchée par le R. P. Nolin, de Montréal.

Nouveau système

Les chars du Canada Atlantique seront désormais éclairés à la lumière électrique. Cette amélioration est très importante et devrait être adoptée sur toutes les lignes canadiennes.

Inspection

M. H. A. Gray et Patry ont commencé à faire l'inspection de la rivière Ottawa pour s'assurer de l'effet que la scierie de bois peut produire dans le chenal.

Vente de limite

La maison faisant affaires dans le commerce de bois Hardmont et cie, a acheté de Gilmour et cie la limite à pin de Kippawa au prix de \$185,000. Les acheteurs se proposent de faire une coupe double de bois sur cette limite.

Halle! Montréal

La compagnie de téléphone Bell a définitivement décidé de construire cette année une ligne entre Montréal et cette ville. On s'attend que la ligne sera en opération au premier octobre prochain.

Nuptial

A six heures mardi matin a eu lieu à la chapelle St Louis, de Québec le mariage de M. Arthur Buies, fils de feu M. Wilnam Buies, planteur, et de feu Mme Léocadie D'Estimauville, de Smith's Place, Guyano Anglaise, avec Mlle Marie Milla Catellier, fille de M. Ludger Aimé Catellier, député régulateur général du Canada, à Ottawa et de Mme Mathilde Eléonore Lavoie, d'Ottawa.

Le marié vait pour témoin M. Ls Adolphe Robitaille, et M. Charles Langelier assistait la mariée en la même qualité.

La bénédiction nuptiale a été donnée par M. l'abbé Mayrand, vicaire à la Basilique.

Nous souhaitons au spirituel chroniqueur et à son épouse le plus parfait bonheur de leur vie nouvelle.

Bijouteries

M. C. H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à

## PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la

TOILE METALLIQUE

Chez E. G. Laverdure.

Glacieres Améliorées,

Pinces à Glace,

Moulin pour l'herbe,

Ciseaux pour l'herbe,

Poetes à l'huile,

CHEZ

**E. G. LAVERDURE**

RUE WILLIAM.

Défense d'avancer ou payer

Je donne avis, par la présente, de ne donner crédit à qui que ce soit sans un ordre de ma main; aussi, de ne payer aucune dette qui m'est dû à aucune personne que moi-même.

NAPOLÉON THERIEN.

Ottawa, 5 août 1887.

## AUX AGENTS

La Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Gatineau emploie actuellement un grand nombre d'hommes au transport de près de 30,000 traverses de chemin de fer à la Pêche; ces traverses, qui ont été faites au Désert, sont distribuées le long de la voie pour la plus grande facilité des employés à la construction du chemin.

Chemins de fer

La compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Gatineau emploie actuellement un grand nombre d'hommes au transport de près de 30,000 traverses de chemin de fer à la Pêche; ces traverses, qui ont été faites au Désert, sont distribuées le long de la voie pour la plus grande facilité des employés à la construction du chemin.

Conventions

Toutes les propriétés de M. E. B. Eddy ont été recouvertes en tôle galvanisée, ce qui leur donne une nouvelle apparence tout en les mettant à l'épreuve du feu.

Election

L'élection d'un échevin pour le quartier No. 4, cause très peu d'excitation. La cabale est commencée entre MM. Simard et Fortin, et la lutte semble devoir être très paisible.

Un contrat

Les commissaires d'école de Hull, se sont réunis, hier soir, pour prendre en considération les soumissions pour la construction d'une école à la Petite Ferme, près de Hull. Les prix du contrat varient entre \$1,300 à \$1,800.

Assemblée du conseil

A l'assemblée du Conseil de Ville tenue mardi soir, M. Gorge Mullen a été nommé inspecteur pour les travaux du pont du Cimetière. M. Eddy, en sa qualité de maire, fut autorisé à signer le contrat pour la construction de ce pont, qui sera terminé vers le 1er de novembre prochain. Il fut décidé que le 27 courant les citoyens de Hull seraient appelés en assemblée publique, à émettre des déclarations pour l'aqueduc au montant de \$70,000 M. Eddy ayant annoncé qu'il serait absent durant un mois, M l'échevin Scott fut nommé pro maire durant son absence.

Autre pèlerinage

Les Revs. MM. Bélanger, de St André Avellin et Rochon, de Papi neuville, sont à organiser un Pèlerinage à St Anne de Beauport pour le 23 courant pour les paroisses des comtés de Prescott, Russell, Ottawa et Argenteuil.

Succès étonnant

C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Bosche de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consommation, des froids sévères, du croup, de l'asthme, de la pneumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guériront tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au pauvre consommateur mourant. Qu'ils essaient au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait pas réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendues à 10 cents. Grandeur régulière 75. Vendus par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

Carte

Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

## PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la

TOILE METALLIQUE

Chez E. G. Laverdure.

Glacieres Améliorées,

Pinces à Glace,

Moulin pour l'herbe,

Ciseaux pour l'herbe,

Poetes à l'huile,

CHEZ

**E. G. LAVERDURE**

RUE WILLIAM.

Défense d'avancer ou payer

Je donne avis, par la présente, de ne donner crédit à qui que ce soit sans un ordre de ma main; aussi, de ne payer aucune dette qui m'est dû à aucune personne que moi-même.

NAPOLÉON THERIEN.

Ottawa, 5 août 1887.

## AUX AGENTS

La Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Gatineau emploie actuellement un grand nombre d'hommes au transport de près de 30,000 traverses de chemin de fer à la Pêche; ces traverses, qui ont été faites au Désert, sont distribuées le long de la voie pour la plus grande facilité des employés à la construction du chemin.

Chemins de fer

La compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Gatineau emploie actuellement un grand nombre d'hommes au transport de près de 30,000 traverses de chemin de fer à la Pêche; ces traverses, qui ont été faites au Désert, sont distribuées le long de la voie pour la plus grande facilité des employés à la construction du chemin.

Conventions

Toutes les propriétés de M. E. B. Eddy ont été recouvertes en tôle galvanisée, ce qui leur donne une nouvelle apparence tout en les mettant à l'épreuve du feu.

Election

L'élection d'un échevin pour le quartier No. 4, cause très peu d'excitation. La cabale est commencée entre MM. Simard et Fortin, et la lutte semble devoir être très paisible.

Un contrat

Les commissaires d'école de Hull, se sont réunis, hier soir, pour prendre en considération les soumissions pour la construction d'une école à la Petite Ferme, près de Hull. Les prix du contrat varient entre \$1,300 à \$1,800.

Assemblée du conseil

A l'assemblée du Conseil de Ville tenue mardi soir, M. Gorge Mullen a été nommé inspecteur pour les travaux du pont du Cimetière. M. Eddy, en sa qualité de maire, fut autorisé à signer le contrat pour la construction de ce pont, qui sera terminé vers le 1er de novembre prochain. Il fut décidé que le 27 courant les citoyens de Hull seraient appelés en assemblée publique, à émettre des déclarations pour l'aqueduc au montant de \$70,000 M. Eddy ayant annoncé qu'il serait absent durant un mois, M l'échevin Scott fut nommé pro maire durant son absence.

Autre pèlerinage

Les Revs. MM. Bélanger, de St André Avellin et Rochon, de Papi neuville, sont à organiser un Pèlerinage à St Anne de Beauport pour le 23 courant pour les paroisses des comtés de Prescott, Russell, Ottawa et Argenteuil.

Succès étonnant

C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Bosche de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consommation, des froids sévères, du croup, de l'asthme, de la pneumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guériront tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au pauvre consommateur mourant. Qu'ils essaient au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait pas réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendues à 10 cents. Grandeur régulière 75. Vendus par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

Carte

Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

## Loterie Nationale!

Les Tirages Mensuels

ONT LIEU LE

Troisième Mercredi

DE CHAQUE MOIS!

La valeur des prix qui seront tirés

</